

Usos professionals i acadèmics de les llengües estrangeres

2012/2013

Codi: 102070

Crèdits ECTS: 6

Titulació	Pla	Tipus	Curs	Semestre
2500798 Graduat en Educació Primària	896 Graduat en Educació Primària	OT	0	0

Professor de contacte

Nom: Sonia Oliver del Olmo

Correu electrònic: Sonia.Oliver@uab.cat

Utilització d'idiomes

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Algun grup íntegre en anglès: Sí

Algun grup íntegre en català: No

Algun grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

Per cursar aquesta assignatura es imprescindible tenir COM A MÍNIM un nivell de competència en llengua anglesa equivalent al B2 del MECR.

Objectius

Aconseguir que l'alumnat al final d'aquesta assignatura:

1. Produeixi discursos orals i escrits de qualitat (no inferior al nivell B2 del MECR) en els àmbits acadèmics i professionals.
2. Sàpiga argumentar de forma coherent i cohesioni de forma adequada els continguts del discurs especialitzat o amb finalitats acadèmiques.
3. Sigui capaç d'autoavaluar el nivell de coneixement de la llengua anglesa i pugui establir un pla de millora per obtenir resultats encaminats a l'excel·lència de la competència comunicativa.
4. Pugui a més a més d'autoavaluar-se, avaluar entre iguals produccions escrites i orals en anglès de forma raonada i coherent (amb una fluïdesa equivalent al nivell B2 del MERC) i perteneixents a diferents registres de la llengua i tipologies textuais.
5. Treballi en equip i individualment de forma eficient tant en activitats de caràcter teòric com pràctic, buscant els recursos i les estratègies més adequades segons la situació en particular.
6. Sàpiga utilitzar les plataformes virtuals com eines de comunicació i gestió de les activitats dirigides i supervisades. I a més a més, utilitzi les TIC en el disseny, desenvolupament i autoavaluació de les activitats d'autoaprenentatge de la llengua anglesa (emprant els recursos i estris de consulta més avançats)
7. Demostri eficàcia comunicativa en situacions de interacció multilingüe i en contextos internacionals tant a nivell oral com escrit.
8. Pugui comprendre i analitzar críticament, des d'un registre formal de la llengua anglesa, discursos professionals i acadèmics en anglès.
9. Apliqui el marc teòric sobre la pràctica comunicativa eficaç tant a nivell escrit com oral, i des d'una perspectiva contrastiva multilingüe.
10. Demostrar habilitats lingüístiques i comunicatives en llengua anglesa amb un nivell equivalent o superior al

B2 del MERC.

The aim of this subject is:

- to produce quality oral and written productions within the academic and professional fields.
- to show proficiency in producing coherent and cohesive contents in specialized discourses.
- to be familiar with self-assessment and peer-assessment and be able to work with language registers and textual typologies.
- to work efficiently both individually and in groups and deal with theory and practice equally (searching the best strategies and available resources)
- to use virtual tools and ICTs in the design, development and self-assessment activities.
- to show communicative proficiency in English in international and multilingual settings (oral and written)
- to critically analyze professional and academic discourses (formal register of the English language)
- to apply the theoretical framework into the communicative practice (oral and written) from a contrastive and multilingual approach.
- to show linguistic and communicative skills in English equivalent or superior to a B2 level of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)

Competències

- Abordar amb eficàcia situacions d'aprenentatge de llengües en contextos multiculturals i plurilingües.
- Analitzar críticament el treball personal i utilitzar els recursos per al desenvolupament professional.
- Comprendre els principis bàsics de les ciències del llenguatge i la comunicació.
- Desenvolupar estratègies d'aprenentatge autònom.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crític i saber comunicar-se de manera efectiva, tant amb les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Expressar-se, oralment i per escrit, en una llengua estrangera.
- Fomentar la lectura i el comentari crític de text dels diferents dominis científics i culturals continguts al currículum escolar.
- Treballar en equips i amb equips (del mateix àmbit o interdisciplinar).
- Utilitzar les TIC per aprendre, per comunicar-se i per col·laborar en els contextos educatius.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar el marc teòric sobre la pràctica comunicativa eficaç tant a nivell escrit com oral, i des d'una perspectiva contrastiva multilingüe.
2. Autoavaluar i avaluar entre iguals produccions escrites i orals en anglès de forma raonada i coherent amb una fluïdesa equivalent, com a mínim, al nivell B2 del MCERL) i pertanyents a diferents registres de la llengua i tipologies textuales.
3. Comprendre i analitzar críticament, des d'un registre formal de la llengua anglesa, discursos professionals i acadèmics en anglès.
4. Demostrar eficàcia comunicativa equivalent, com a mínim, al nivell B2 del MCERL en situacions d'interacció multilingüe i en contextos internacionals tant a nivell oral com per escrit.
5. Demostrar habilitats lingüístiques i comunicatives en llengua anglesa amb un nivell equivalent o superior al B2 del MCERL.
6. Produir discursos orals i escrits de qualitat (no inferior al nivell B2 del MCERL) en els àmbits acadèmics i professionals. Saber argumentar de forma coherent i cohesionar adequadament els continguts del discurs especialitzat o amb finalitats acadèmiques.

7. Saber autoavaluar el nivell de coneixement de la llengua anglesa i establir un pla de millora per obtenir resultats encaminats a l'excel·lència de la competència comunicativa.
8. Treballar en equip i individualment de forma eficient, tant en activitats de caràcter teòric com pràctic, buscant els recursos i estratègies adequades per a cada situació.
9. Utilitzar els recursos més punters i les eines de consulta més avançades en llengua anglesa.
10. Utilitzar les TIC/TAC en el disseny, desenvolupament i autoavaluació d'activitats d'aprenentatge en anglès.
11. Utilitzar les plataformes virtuals com a eina de comunicació i gestió de les activitats dirigides i supervisades.

Continguts

1. Gèneres discursius i tipologies textuais aplicades a la pràctica professional i a l'àmbit acadèmic.
2. Objectivitat i subjectivitat en el text. La presencia de l'autor en el discurs.
3. Ànlisi crítica del discurs en llengua anglesa.
4. Tècniques d'organització i presentació de la producció oral i escrita en anglès.
5. Usos de la llengua anglesa per a finalitats específiques: *English for Specific Purposes* (ESP) i per a finalitats acadèmiques: *English for Academic Purposes* (EAP).

Contents:

1. Discourse genres and textual typologies applied to professional and academic settings.
2. Objectivity and subjectivity in the text. The author's visibility in discourse.
3. Critical discourse analysis in English.
4. Organization and presentation techniques for effective oral and written productions in English.
5. English language use for specific purposes: *English for Specific Purposes* (ESP) and for academic purposes: *English for Academic Purposes* (EAP).

Metodologia

En aquesta assignatura hi haurà classes presencials, tutories virtuals i tutories presencials. A més a més, d'exercicis i activitats dins i fora de l'aula.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Seminaris teòrico-pràctics	35	1,4	2, 3, 7, 8
exposició/magistral expositiva	10	0,4	2, 4, 5, 6, 8, 10
Tipus: Supervisades			
Tutories presencials	10	0,4	5, 7

projecte	10	0,4	1, 3, 4, 6
tutories virtuals	10	0,4	8, 9, 10, 11
Tipus: Autònomes			
Lectures i comentaris de text/consulta de bibliografia	30	1,2	3, 11
activitats pràctiques/assignments	20	0,8	1, 3, 4, 5, 6, 8
estudi personal	25	1	1, 4, 6, 7, 9

Avaluació

L'avaluació d'aquesta assignatura constarà de les següents 4 parts:

- a) assistència i participació a classe (15%) -80% d'assistència mínim obligatori.
 - b) avaluació contínua/assignments (15%)- Els alumnes han de tenir un mínim del 70% de l'avaluació contínua aprovada per optar a la re-avaluació (2^a convocatòria)
 - c) examen final (35%)
 - d) examen parcial/oral presentation (35%)
- Si l'alumne entrega un 30% d'exercicis (avaluació continuada) tindrà la nota corresponent a l'expedient, en cap cas un No Presentat.
- Si es detecta plagi en qualsevol dels exercicis o activitats es considerarà suspesa tota la assignatura.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
assistència i participació a classe	15%	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
avaluació contínua/assignments	15%	0	0	1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10
examen final	35%	0	0	1, 3, 4, 5, 6
examen parcial/oral presentation	35%	0	0	1, 4, 5, 6, 8, 10

Bibliografia

Dröschel, Yvonne (2011) *Lingua Franca English. The role of Simplification and Transfer*. Linguistic Insights. Studies in Language and Communication. Volume 119. Peter Lang, Bern, Switzerland.

Fortanet, I; Palmer, J.C.& Posteguillo, S (eds.).(2003) *Linguistic studies in academic and professional English*. Col.lecció "Estudis Filològics" Núm.17. Publicacions de la Universitat Jaume I, Castelló de la Plana.

Hartley, J. (2008) *Academic Writing and Publishing. A practical handbook*. Routledge, New York.

Murray, R& Moore, S. (2006) *The Handbook of Academic Writing. A Fresh Approach*. Open University Press. McGraw-Hill Education.Glasgow, U.K.

Owtram, T. (2010) *The Pragmatics of Academic Writing. A relevance Approach to the Analysis of Research*

Article Introductions. Linguistics Insights. Studies in Language and Communication. Volume 107. Peter Lang, Germany.

Pecorari, D. (2008) Academic Writing and Plagiarism. A Linguistic Analysis. Continuum, London/New York.

Scott, M & Tribble, Ch. (2006) Textual patterns. Key words and corpus analysis in language education. Studies in Corpus Linguistics. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia.

Whitt, Richard J. (2010) Evidentiality and Perception verbs in English and German. German Linguistic and Cultural Studies. Editor: Peter Rolf Lutzeier, volume 26. Peter Lang, Bern, Switzerland.